



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：二八四二 八七七七

一九九五年十一月十四日（星期二）

目 錄	頁
《人權法案條例》並無凌駕性	1
《博彩稅條例》修訂	1
屋宇署正跟進錦繡花園事宜	3
屋宇署監察地盤組的職責	3
香港致力保護知識產權	4
土建會獲悉環境影響評估和填海情形	4
預防和管制香港環境污染	5
十月份土地註冊數字發表	7
律政司宣布委任律政專員（國際法律）	7
社會福利迅速發展	8
公民教育委員會致力推廣人權教育	9
寄往科威特所有郵遞服務恢復正常	11
公德承建商獲嘉許	11
旺角及深水埗周五暫停供應沖廁水	12
香港政府外匯基金票據投標結果	12
外匯基金運作	14

《人權法案條例》並無凌駕性

政府發言人今日（星期二）回應新聞界查詢時說：

「現時，《英皇制誥》是凌駕香港法例的唯一法律。在一九九七年後，《基本法》將會具最高權力。」

「正如我們先前所說，受《公民權利和政治權利國際公約》保障的實質權利，現時獲《英皇制誥》確立，於一九九七年後則獲《基本法》確立，而且已透過《人權法案條例》的條文融入香港法律內。」

「在提交予人權委員會的報告內的聲明謂，《人權法案條例》『凌駕』任何不能與其解釋相符的現有效例，其實是指該條例對先前已存在的法例的廢除效力，這些法例是指那些在一九九一年《人權法案條例》制定前的有效法例。這反映普通法的原則，就是當有兩條法例並不相符時，後者廢除前者不相符之處。」

「當政府表示《人權法案條例》『並無凌駕性』，意思是該條例並沒有凌駕其他條例的地位，它與任何其他條例一樣可以被修訂或廢除。」

完

《博彩稅條例》修訂

港督會同行政局接納英皇御准香港賽馬會（馬會）的申請，引進一項新投注方式「位置連贏」，徵收的博彩稅為百分之十一點五。位置連贏是現有連贏投注的伸延投注方式。

投注位置連贏，博彩人士只須在一場賽事中選出首三名馬匹中的任何兩匹，名次不分，便可獲派彩。

另外馬會就本地賽事接受海外投注，把海外博彩人士的投注直接納入香港的彩池內的建議亦獲得通過，徵收的博彩稅率為本地稅率的一半。

政府發言人今日（星期二）宣布，港督會同行政局原則上同意修改《博彩稅條例》第六條，以納入這些建議。

發言人解釋批准引進位置連贏的投注時重申，政府的賭博政策是要限制賭博的機會，但容許受管制的博彩渠道存在。

他說：「政府認為設立位置連贏投注，只是現有投注的延伸投注方式，應不會助長本地的賭風。而且，這項投注可保持博彩人士對本地賽馬的興趣，但相信不會吸引到非博彩人士投注。」

目前，在《博彩稅條例》第六（一）條之下有兩類博彩稅：第一類是向獨贏、位置、孖寶、連贏及科加士幾項投注徵收的博彩稅，稅率為每項投注金額的百分之十一點五；另一類則是向其他形式投注徵收的博彩稅，稅率為每項投注金額的百分之十七點五。

由於位置連贏投注的彩池需分三份，發給三組博彩人士，即以三個不同組合選擇兩匹馬的人，所以馬會認為應對這項投注徵收較低的百分之十一點五稅率，才可使這項建議在經濟上可行。

預計每季投注額會因而增加六十六億六千萬元，而政府每季從博彩稅方面所得的收入估計可增加七億六千萬元。

至於本地賽事接受海外投注方面，政府發言人解釋，這項建議不會助長本地賭風，因為這只是為了開發海外市場，而並非為了擴展本地的賭博市場。此外，接受海外投注能令香港受惠，因為這樣可以增加給予本港慈善機構的撥款。

現時，加拿大及美國西岸經常現場直播香港的賽事，這些國家有其本身的投注彩池。

馬會建議將海外投注直接納入香港彩池內，並讓香港政府與有關海外國家政府分享海外投注的博彩稅，詳情有待馬會與這些國家的政府商定。

政府向海外投注徵收的博彩稅稅率，將為本地稅率的一半，即向獨贏、位置、孖寶、連贏、科加士和位置連贏幾項投注徵收百分之五點七五的博彩稅率，其他形式的投注則徵收百分之八點七五稅率。

預計政府每季可從北美的海外投注徵收得超過一億元的博彩稅。

此外，政府亦藉此機會把《博彩稅條例》第七條有關訂立規例的權力，由港督會同行政局移交庫務司。這項權力主要用以訂立規限博彩稅徵收方式的規例，但甚少行使。

上述修訂將載於《一九九五年博彩稅（修訂）條例草案》內，並於十一月十七日在憲報刊登。

完

屋宇署正跟進錦繡花園事宜

屋宇署署長余黎青萍今日（星期二）就錦繡花園的報道表示，根據《建築物條例（新界適用）條例》，在某種情況下，新界有一些屋宇不受《建築物條例》管制。

對於錦繡花園的情況，屋宇署正聯同其他政府部門從速跟進該問題。

完

屋宇署監察地盤組的職責

屋宇署署長余黎青萍今日（星期二）在回應新聞界對屋宇署地盤監察組的某些評論時強調，該組的職責是監管，而不是取代專業人士和承建商在施工中的地盤上的工作。

她說：「地盤監察組並不是取代負責工程的專業人士和承建商的職責。我們的目標是防止危險作業及在地盤和與市民大眾有接觸方面，確保更加安全的操作。」

根據《建築物條例》，認可人士、註冊結構工程師及註冊承建商有責任監督及確保所有建築工程是在安全的情況下及根據已批核的圖則而進行。

至於審核拆卸工程的程序方面，共分兩個階段發出批准：

- * 第一階段——批准進行所有預防／臨時工程（包括圍板、有蓋天橋、棚架、斜柵、塵幕和撐柱），及
- * 第二階段——批准正式進行拆卸。

在批准展開工程前，屋宇署（發展組）的人員會視察地盤，確保所有安全措施均已妥當。

建築事務監督亦已向認可人士、註冊結構工程師及註冊承建商發出作業備考，就有關地盤安全及對公眾安全所可採取的預防措施，提供建議。

完

香港致力保護知識產權

政府正考慮各種途徑加強提醒市民保護知識產權的重要性。

工商司周德熙今日(星期二)在亞洲專利權律師協會(Asian Patent Attorneys Association)第三十八次會議上致辭時說:「雖然我們認為本港在保護知識產權方面的標準和水平已不低,但仍會研究改善的方法,以迎合國際的趨勢及符合香港特別的需求。」

「因此過去一年,我們在《版權條例》上頒布修訂的法例,大幅提高刑事罪行罰則的水平;此外,並增添海關版權及商標調查局的人手,打擊侵犯版權的行為。」

「我們亦向立法局提交一項條例草案,修訂現行的知識產權法例,以能履行作為世界貿易組織成員的國際責任。」

周德熙表示,政府現正進行大規模的工作,修訂有關商標、專利、版權及註冊外觀設計的法例,符合最新的趨勢,以及特別為保護上述知識產權而制訂本地的法例及本地的管理制度。

他說:「為達致這個目的,我們已對現行的知識產權法例進行了一些檢討工作。我們在草擬新法例時,會考慮檢討的結果。」

「根據《中英聯合聲明》及未來香港特別行政區《基本法》的規定,中方已同意這些頒布的法例在一九九七年後繼續生效。」

他說:「我們的目標是在一九九七年前將保護知識產權的法例現代化和本地化,使該些法例能與國際規範及標準一致。」

他補充說:「我們相信一個良好的、妥善地執行的保護知識產權的立法架構將可鼓勵創作、發明及技術轉移至本港,因此這對香港的經濟發展及繁榮均是極為重要的。」

完

土建會獲悉環境影響評估和填海情形

土地及建設諮詢委員會獲悉《環境影響評估條例草案》的最新進展,該條例草案正在草擬的最後階段,可在本年年底或明年初公布。

根據該條例草案，列在名單內被視為有顯著環境影響的指定工程須獲得環境保護署署長發出的環境許可證。

擬議該等工程的人士須制定初步的環境報告，環保署署長會根據該報告決定工程在環境上是否可接納，並決定是否須進行詳細的環境影響評估研究。

該法例會訂定處理環境許可證的申請的法定時限。

對生態不會有不良影響的住宅發展會免受環境影響評估的規限。

在昨日（星期一）的會議上，委員會亦獲悉正在海港進行的填海計劃和建議中的中、長期海港填海計劃。

委員注意到在海港內的新填海計劃是要容納人口增長、滿足對新土地用途的需求、重整都會區、清理環境黑點和改善城市設計。

委員徐嘉慎就填海對海港的影響表達了關注。

他建議在新界發展和提供較佳的基礎建設。

各委員注意到在發展新界以取代由海港填海而來的土地供應方面的限制。

在新界實施公共計劃時須進行收地，過程冗長而昂貴。

此外，新界只餘很少地點的土地擁有權是集中的，而又不受現時的土地用途限制和其他規限所約制的。

另外，部分泛濫平原有景觀和生態價值，將其發展為市區用途會嚴重破壞它們的特色和功能。

完

預防和管制香港環境污染

環境保護署署長聶德博士今日（星期二）在半島扶輪社午餐例會致辭時表示，政府在過去十五年內，建立了一套完整的環境保護設施及法例，以管制空氣、水質、噪音和有害廢物等問題。

聶德博士說：「這些措施現已明確地開始取得成果。」

他舉例說，在廢物處理策略方面，環保署興建三個大型堆填區和廢物轉運站網絡，協助處理棄置的固體廢物，以應付香港在未來十五至二十年間的需要。此外，又制訂污水收集及處理計劃，減少污染物流進河流及海洋。

他說：「吐露港內的有機物污染量已減少逾六成，而相信只需約十八個月的時間，當海港內的新污水收集系統全部完成和位於昂船洲的污水處理廠於一九九七年投入服務後，維多利亞港的污染情況將會大為改善。」

此外，化學廢物管制計劃亦有助抑止海港污染情況，透過此計劃，每日流入海港內的有毒金屬減少近三公噸。

聶德博士強調，香港在管制空氣和噪音污染方面雖然已獲得很大進展，但是在管制全港污染的整體策略上，尚有多個重點需要顧及，特別是管制汽車排放廢氣方面。

他說，政府建議改善汽車排放廢氣的其中一個方法是規定所有四公噸以下的新車輛必須以汽油操作，並裝置催化變換器。

聶德博士說：「如果我們能夠落實推行汽油取代柴油的建議及另一些正在籌備中的計劃，加上現已實施的環保法例及多項大型環保工程的話，我們大致上已能掌握本港的污染問題，令人稍感安慰。」

他說，香港必須繼續努力處理污染問題，但關注的焦點現時需要轉移到由鄰近區域因工業和經濟迅速增長而可能造成污染的問題。

舉例說，米埔自然保護區的環境不單會受到本港造成的污染情況所威脅，同時亦備受后海灣一帶的污染影響。

他說：「越境交通聯繫需求日增，與此同時所帶來的環境影響需要詳加考慮。」

在此情況下，聶德博士表示非常欣慰得悉中國越來越重視及投入更多資源進行環境保護工作。

他說：「若我們要理性地及有效地處理鄰近地方由於急劇經濟發展而帶來無可避免的環境問題，我們必須對未來二十至三十年期望所享有的居住環境和生活質素，訂出清晰的目標。」

完

十月份土地註冊數字發表

土地註冊處今日(星期二)發表的數字顯示,本年十月份送交該處註冊的樓宇買賣合約(包括住宅及非住宅單位)共六千二百六十五份,較九月份減少百分之三點七,與去年十月比較,則減少百分之十八點一。

十月份註冊的樓宇買賣合約總值一百六十五億一千萬元,較九月份減少百分之四點九,與去年十月比較,則減少百分之二十九點三。

上述數字是土地註冊處今日發表一九九五年十月份送交市區及新界土地註冊處註冊的物業交易契約的統計數字。

該處同時發表九月份及去年十月的土地註冊數字以作比較,以及過去十二個月內樓宇買賣合約紀錄的統計圖和樓宇買賣合約的升降趨勢圖。

由於由簽署契約至把契約送交該處登記,通常相隔一段時間,因此,十月份的註冊數字,一般顯示送交登記前約四個星期內簽署契約的物業交易。

完

律政司宣布委任律政專員(國際法律)

律政司馬富善今日(星期二)宣布委任李道義為律政專員,填補艾維信離開律政署國際法律科後所留下的空缺。

李道義現任證券及期貨事務監察委員會首席律師,他將於一九九六年二月中出任新職。

李道義在一九七五年至九零年在律政署工作,曾出任多個職位,後晉升至首席檢察官職級。他於一九八七年至九零年期間出任副律政專員(國際法律)一職。

李道義已婚,有三子。

完

社會福利迅速發展

社會福利署署長冼德勤表示，香港社會福利目前擴展速度之快，世界上可能沒有一個地方可比得上。

冼德勤今日（星期二）在九龍中央獅子會致辭時說，政府的社會福利服務宗旨是盡可能幫助那些有需要的人，而最終目標是使他們自力更生。

他指出，社署五年前的開支是五十億元，今年已增至一百三十億元——增加百分之二百六十，而按年的累計增幅則為百分之二十七。

他說：「這個增幅實在驚人，根據政府現行的規劃，到二零零零年，香港的社會福利服務將達第一世界國家標準。」

冼德勤繼而臚列社會福利署為達致這個宏圖大計而制定的具體工作。

他指出，政府在一九九五／九六年度用於老人經濟援助，以及日趨全面的老人健康和福利服務方面的開支，將達九十億元。

「這個數字與一九九二年比較，實質增幅為百分之五十。我們正穩步向前，締造一個能切合老人在健康、福利及房屋方面需要的上佳環境。」

冼德勤說，綜合社會保障援助個案現有十二萬二千宗，而政府用於綜援金的開支，亦由一九九二／九三年的十四億增至今年的四十三億，增幅達百分之二百零八。

他說，他現正負責一項大型檢討工作，研究如何改善有關社會保障援助的現有安排，並會於一九九六年初向衛生福利司提交報告。

在弱能人士服務方面，他表示政府承諾在一九九七年年底前全面實施《康復政策及服務綠皮書》所訂有關增設七千六百九十個弱能人士住宿名額和弱能人士日間服務名額的主要目標。

他說：「一直以來，我們都致力改善為弱能人士而設的服務。我們明白到有必要讓他們獲得更多機會接受訓練，並且提高他們的就業機會。」

「舉例來說，我們現正研究可否重新調配資源，由傳統上較依賴製造業的庇護工場，轉為服務行業方面的輔助就業，例如發展潛力較大的桌面印刷、洗衣服務及辦公室清潔服務。」

冼德勤指出，政府去年在解決和預防虐兒問題上，取得顯著進展，而社署在規劃和提供家庭及兒童福利服務方面，亦會密切依循《聯合國兒童權利公約》訂定的原則。

他說：「不過，雖然近年來我們已大幅增加家庭服務中心曾受訓練的社會工作者人數，但是每名專業社工負責的個案量仍然偏高。」

「我們必須投入資源，將現時一名社工負責七十三宗個案的工作量，減至其他已發展國家的標準，即每名社工負責五十宗個案。」

由於進一步改善建議在在需財，而且更有賴人手已見緊張的專業人才配合施行，冼德勤鼓勵社會福利界的每一位成員，精闢地探討重新調配資源的需要，並且確保他們有效管理各項服務，讓這些服務發揮成效，公帑用得其所，市民享用到最符合成本效益的服務。

雖然香港的社會福利服務將會達到第一世界國家的標準，但他強調說：「我們決不可自滿，更不可停步。」

完

公民教育委員會致力推廣人權教育

推廣人權教育是公民教育委員會的長遠重點工作；人權教育宣傳運動正式展開，剛好代表委員會在這項工作上邁進新里程。

公民教育委員會主席鄭慕智今日（星期二）在九五／九六人權教育宣傳運動記者會上表示，這是首個為宣傳人權教育而舉辦的大型宣傳活動。

他指出，委員會除了一直鼓勵市民積極參與公共事務，推廣法治精神之外，亦把人權教育列為重點工作之一。

雖然委員會在推廣人權教育方面已做了許多工作，但現在必須採取更集中、更有系統的策略，擬定未來的計劃及工作目標。

鄭慕智說：「我們很高興政府由今個財政年度開始的三年內，額外撥出二千萬元給公民教育委員會，用以宣傳平等機會和推行人權教育。」

他說：「因此，我們今年成立了一個人權教育宣傳運動工作小組，為未來三年的宣傳運動展開籌劃工作，加強市民對人權概念的關注、認識和尊重。」

他補充說：「此外，一個聘用全職人員的教育組亦已成立，負責製作教材套，分發給學校及其他社會服務機構使用。」

他又說：「我們希望這多層面的宣傳工作，能夠在以往我們就推廣人權方面所建立的基礎上，開拓更深入和更廣闊的層面，使香港市民對人權有更深入的认识。」

「不過，我們更要讓市民明日，享有人權並不是無條件的，我們同樣需要尊重和接納別人的權利。」

人權宣傳運動工作小組主席盧子健博士贊同鄭慕智的觀點。他說，今年宣傳活動的重點除了讓市民明白人權是人類的權利外，也會着重推廣在保護個人權利的同時，也要尊重別人權利的觀念。

他說：「因此，是次宣傳運動的標誌也以兩個不同顏色的人形圖案構成笑臉作設計，象徵着不同國籍、膚色、年齡和性別的人士也同樣享有人權，並互相尊重，和諧共處。」

他指出，今年人權教育宣傳活動的主題亦包括平等的基本原則和平等機會兩個概念。

他補充說：「事實上，在未來兩年內，我們亦會對這兩個概念作更深入的闡釋，同時亦會推廣反歧視的觀念。」

他說，今年的宣傳活動採用活潑親切的手法，並加插生活片段，務求使市民更容易明白人權與他們日常生活的密切關係。

「我們將會透過活潑生動的動畫電視宣傳短片，向市民推廣人權和平等的概念。」

「我們亦邀請了名歌星李克勤為宣傳運動灌錄主題曲，把人類平等享有人權的信息帶出。」

盧子健指出，為使宣傳運動的信息傳達給廣大市民，工作小組亦製備了一系列宣傳物品，如海報、小冊子、地鐵及巴士車身廣告、戶外熒幕顯示板廣告、報章廣告，以及電台宣傳等。

他又說，教育組亦會在未來三年，為不同年齡組別的青少年製作人權教材套。

他補充說，另外亦有計劃為私人機構的人事部僱員舉辦以平等機會為題的研討會，以及與香港聯合國世界兒童基金委員會合辦活動，推廣兒童權利。

他說：「我們希望宣傳運動和教育組的努力可以相輔相成，喚起市民大眾對人權的關注，並鼓勵社區團體更廣泛和積極的參與各項宣傳及教育活動。」

「正如我們攝製的電視宣傳片所說：『如果我們認識自己的權利，在維護本身權利之餘亦同時尊重其他人的權利，香港便會成為更適宜安居樂業的地方。』」

完

寄往科威特所有郵遞服務恢復正常

署理郵政署署長羅德賢今日（星期二）宣布，自一九九零年八月十一日暫停寄往科威特的所有平郵服務現已恢復。

繼此項服務恢復後，寄往科威特的所有郵遞服務現恢復正常。

完

公德承建商獲嘉許

工務司鄭漢生今日（星期二）頒發獎牌予九個公德工務工程承建商，表揚他們致力締造安全及健康的地盤工作環境，保障公眾安全。

獲獎者是由參與工務科舉辦的公德地盤嘉許計劃的二十八個政府承建商中挑選出來的。

為了表揚他們作出的努力，得獎者將獲頒發標語獎牌，讓他們展示在地盤外。

評判按照地盤的安全程度、管理是否良好，以及是否有顧及鄰近和路過行人等方面評分。

完

旺角及深水埗周五暫停供應沖廁水

旺角及深水埗部分樓宇的沖廁水供應星期五（十一月十七日）上午九時至翌日上午九時暫停，以便進行水務工程。

受影響樓宇位於深水埗、筆架山及廣播道山。

此外，旺角區的全部樓宇的水壓亦會受影響而減弱。

完

香港政府外匯基金票據投標結果

外匯基金票據投標結果

投標日期：一九九五年十一月十四日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q五四六

申請額：七五九零 百萬港元

投標額：一五零零 百萬港元

平均接納息率：百分之五點四九

最高接納息率：百分之五點五零

分配比例：約百分之二

平均投標息率：百分之五點五零

香港政府外匯基金票據

在一九九五年十一月二十日開始的一星期內舉行的投標

下次投標日期爲一九九五年十一月二十一日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q五四七

發行日期：一九九五年十一月二十二日

屆滿日期：一九九六年二月二十二日

期限：九十二日

發行額：一五零零+三零零 百萬港元

下次投標日期爲一九九五年十一月二十一日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：H五七八

發行日期：一九九五年十一月二十二日

屆滿日期：一九九六年五月二十二日

期限：一百八十二日

發行額：八零零+一六零 百萬港元

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九五年十一月十四日

	百萬元計
開市戶口結餘	二一四九
收市戶口結餘	一六二六
改變原因：	
貨幣市場活動	增四
流動資金調節機制今日運作	減五二七
時間	累積改變 (百萬元)
上午九時三十分	增二八
上午十時	增二五
上午十一時	增二五
正午十二時	增二五
下午三時	增二五
下午四時	增四

流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	四點二五厘	六點二五厘

港元外匯指數 (TWI) : 122.2 *+0.2* 14.11.95

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	五點二零厘
一個月屆滿	五點三五厘
三個月屆滿	五點五零厘
六個月屆滿	五點五四厘
十二個月屆滿	五點五七厘

外匯基金債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
二年	二七一—	五點六零厘	九十九點八零	五點七九厘
三年	三八—零	六點一五厘	一零零點四五	六點零七厘
五年	五零零九	六點九五厘	一零一點六零	六點六六厘
五年	M五零二	七點三零厘	一零零點七二	七點二五厘

總成交額

一百零八億零八百萬元

完